

Mohamed Aziza / Shams Nadir

Courte Biographie

- Directeur de la Chaîne internationale de la *Radiodiffusion Télévision Tunisienne* (1970-1972)
- Directeur de la communication et Porte-parole de l'*Organisation de l'Unité Africaine* (OUA) - Addis Abeba (1973-1975)
- Directeur des études interculturelles à l'*UNESCO* – Paris (1975 – 2000)
- Recteur de l'*Université Euro-Arabe Itinérante* (1986 – 2000)
- Directeur général de l'*Osservatorio del Mediterraneo* – Rome (2004 – 2010)
- Président du *Programme MED 21* – Paris (2012 – à ce jour)
- Chancelier fondateur de l'*Académie mondiale de Poésie* – Vérone (2001 à ce jour)

Essayiste – Nouvelliste et poète

I. **ESSAIS** (ouvrages publiés sous la signature de Mohamed Aziza)

- *Le Théâtre et l'Islam* – Société Nationale de Diffusion – Alger – 1969
 - Traduction arabe – Dar al Hillal – Le Caire – 1073
- *Regards sur le théâtre arabe contemporain* – Maison Tunisienne de l'Édition – Tunis – 1970
- *La Calligraphie arabe* – Société Tunisienne de Diffusion – Tunis – 1973
- *Formes traditionnelles du spectacle* – Société Tunisienne de Diffusion – Tunis – 1975
- *Le Chant profond des arts de l'Afrique* – Société Tunisienne de Diffusion – Tunis – 1976
- *Patrimoine culturel et création contemporaine en Afrique et dans le monde arabe* – Les Nouvelles Éditions Africaines – Dakar-Abidjan – 1977
- *L'Image et l'Islam* – Éditions Albin Michel – Paris – 1978
- *La Poésie de l'action* – Éditions Stock – Paris – 1980
- *Le Levain de l'espérance, entretien avec Jacques Diouf* – L'Harmattan – Paris – 2012

II. **FICTIONS** (ouvrages publiés sous le pseudonyme de Shams Nadir)

- *L'Astrolabe de la mer* – Éditions Stock – Paris - 1980
 - Traduction arabe – Edisud – Tunis – 1987
 - Traduction italienne – Semar Editore – Rome – 1991
 - Traduction brésilienne – Editora Atica – Sao Paulo – 1991
 - Traduction roumaine – Editura Agni – Bucarest – 1993
 - Traduction américaine – City Light Books – San Francisco – 1996
- *Les Portiques de la mer* – Edition Méridiens Klincksieck – Paris – 1990

- Traduction italienne – Sellerio editore – Palerme – 1992
- Traduction espagnole – Edicion Libertarias / Prodhufi – Madrid - 1993
- *Le Nouveau Monde* – Éditions Al Mouhit – Asilah (Maroc) - 1991
- *Le Chant des Sirènes* – Éditions Couleurs et Plumes – Dinard – 2019
 - Traduction italienne – Edizioni Lavoro – Rome – 2019
 - Traduction espagnole – Huerga & Fierro Editores – Madrid – 2019
 - Traduction russe – Éditions Académie de Russie – Moscou - 2019

III. **POESIE** (ouvrages publiés sous le pseudonyme de Shams Nadir)

- *Silence des Sémaphores* – Maison Tunisienne de l'Édition – Tunis – 1972
- *Le Livre des Célébrations* – Éditions Publisud – Paris – 1983
- *L'Athnor* – L'Harmattan – Paris – 2001
- *Planisphère intime* – Edition Dergham – Beyrouth – 2018